

年 組 番

氏名

19 和英辞典ってどんな辞典？



これ、知っておこう！

和英辞典は、日本語の表現を英語でどのように言うかを調べるときに使います。まずは引いてみましょう。たとえば「**とる¹**（取る）」（465 ページ）。ひと言で「取る」と言っても、「手で持つ」「手渡す」「手に入れる」など、いろいろな意味を表します。英語では手で持つ「取る」は take, 手渡す「取る」は pass, 手に入れる「取る」は get などと、それぞれに対応する語が違います。また、同じ「とる」でも「とる²」は「撮る・録る」, 「とる³」は「採る・捕る」と、漢字を見ると違う「とる」があるので、注意して探しましょう。

とる¹【取る】

- | | |
|-------------|-----------------------------|
| ① 手で持つ | take:
(取り上げる) pick up |
| ② 手渡す(給)す | pass, hand:
(取ってやる) get |
| ③ 手に入れる | get: (賞などを) win |
| ④ 盗(窃)む | steal:
(奪(ぬ)う) take away |
| ⑤ 脱(め)ぐ, 外す | take off |
| ⑥ 食べる | have, eat |
| ⑦ 時間・場所を | take up |
| ⑧ 注文する | order: (新聞などを) take |
| ⑨ 選ぶ | take, choose |
| ⑩ 料金などを | charge |
| ⑪ ノートを | take |
- ①【手で持つ】take*[テイク]; (取り上げる)pick up[ピックアップ]
 ・私はりんごを手にとった。I took an apple.
 ・彼はチョークを取って書き始めた。He picked up the chalk and began writing.
 ②【手渡す】pass[パス], hand[ハンド]; (取ってや

これ、やってみよう！



1 次の語を調べてその英語を書こう。

- ① 週 a _____ ② 週末 a _____
- ③ 科目 a _____ ④ 理科 _____

2 次の語を調べて、日本語の意味を表すように空所に適切な英語を書こう。

- 1- 休み ① 一休みしようよ。 Let's take a _____.
- ② あしたは休みだ。 It's a _____ tomorrow.
- ③ きょう鈴木さんは休みだ。 Ms. Suzuki is _____ today.

- 2- 高い ① 高い山 a _____ mountain
- ② 高い木 a _____ tree

③ 新しい自転車がほしいけど高い。
I want a new bicycle but it is _____.

3- …と ① ケンと私はよい友達だ。 Ken _____ I are good friend.

② 今度の土曜日に母と買い物に行くつもりだ。

I'll go shopping _____ my mother next Saturday.

③ 私が手をふると彼も私に手をふった。

_____ I waved to him, he waved back.